



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 27. svibnja 2014.  
(OR. en)

9642/14  
ADD 1

PV/CONS 23  
RELEX 391

## **NACRT ZAPISNIKA**

---

Predmet: **3311.** sastanak Vijeća Europske unije (**VANJSKI POSLOVI**) održan u Bruxellesu 8. svibnja 2014.

---

## TOČKE ZA JAVNO VIJEĆANJE<sup>1</sup>

Stranica

### ZAKONODAVNA VIJEĆANJA

#### TOČKE „A” (dok. 9433/14 PTS A 38)

1. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 4
2. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 u pogledu delegiranih i provedbenih ovlasti koje treba dodijeliti Komisiji [prvo čitanje] (ZA+I). 6
3. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 6
4. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o naknadama koje se plaćaju Europskoj agenciji za lijekove za provedbu aktivnosti farmakovigilancije u pogledu lijekova za primjenu kod ljudi [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 7
5. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 577/98 o organizaciji ankete o radnoj snazi na uzorku u Zajednici [prvo čitanje] (ZA) ..... 7
6. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o povratu kulturnih predmeta nezakonito iznesenih s državnog područja države članice i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012 (preinaka) [prvo čitanje] (LA) ..... 8
7. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama za smanjenje troškova postavljanja brzih elektroničkih komunikacijskih mreža [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 8
8. Odluka Europskog parlamenta i Vijeća o pojačanoj suradnji javnih službi za zapošljavanje (PES) [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 9

---

<sup>1</sup> Vijećanja o zakonodavnim aktima Unije (članak 16. stavak 8. Ugovora o Europskoj uniji), druga vijećanja otvorena za javnost i javne rasprave (članak 8. Poslovnika Vijeća).

9. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravstvo i biljni reproduksijski materijal, o izmjeni direktiva Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ prijevoz [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 10
10. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 718/1999 o politici Zajednice u odnosu na kapacitet flote s ciljem promicanja prijevoza unutarnjim plovnicama [prvo čitanje] (ZA) ..... 11
11. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu [prvo čitanje] (ZA+I) ..... 11
12. Odluka Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju interoperabilnog sustava ePoziv u cijeloj Europskoj uniji [prvo čitanje] (ZA) ..... 12

\*

\*   \*

## **ZAKONODAVNA VIJEĆANJA**

*(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)*

- 1. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94 o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije [prvo čitanje] (ZA+I)**

PE-CONS 27/14 ANTIDUMPING 8 COMER 28 WTO 39 CODEC 287

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 207. UFEU-a.)

### **Izjava Komisije**

„Komisija pozdravlja donošenje Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o ostvarivanju prava Unije na primjenu i provedbu međunarodnih trgovinskih pravila i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 3286/94.

U skladu s tom Uredbom Komisija je u određenim posebnim slučajevima ovlaštena donijeti provedbene akte na temelju objektivnih kriterija i pod nadzorom država članica. Pri izvršavanju navedenih ovlasti Komisija namjerava djelovati u skladu s ovom Izjavom.

Pri pripremi nacrtu provedbenih akata Komisija će provesti opsežna savjetovanja kako bi osigurala da se uzmu u obzir svi relevantni interesi. Komisija očekuje da će u okviru navedenih savjetovanja primiti informacije od privatnih dionika na koje utječu mjere trećih zemalja ili eventualne mjere trgovinske politike koje će donijeti Unija. Isto tako, Komisija očekuje da će primiti informacije od tijela javne vlasti koja su uključena u provedbu eventualnih mjera trgovinske politike koje će donijeti Unija. U slučaju mjera u području javne nabave, pri pripremi nacrtu provedbenih akata posebno će se uzimati u obzir informacije tijela javne vlasti država članica.

Komisija prepoznaje koliko je važno da, kada razmatra donošenje provedbenih akata u skladu s ovom Uredbom, države članice pravovremeno prime informacije kako bi mogle doprinijeti donošenju u potpunosti informiranih odluka i djelovati će kako bi se taj cilj ostvario.

Komisija potvrđuje da će Parlamentu i Vijeću bez odgode proslijediti nacрте provedbenih akata koje dostavlja odboru država članica. Isto tako će bez odgode Parlamentu i Vijeću proslijediti konačne nacрте provedbenih akata nakon što dobije mišljenja odbora.

Komisija će redovito obavješćivati Parlament i Vijeće o međunarodnom razvoju događaja koji mogu dovesti do situacija koje zahtijevaju donošenje mjera u skladu s ovom Uredbom. To će se obavješćivanje provoditi preko nadležnih odbora u Vijeću i Parlamentu.

Komisija pozdravlja namjeru Parlamenta da promiče strukturirani dijalog o rješavanju sporova i pitanjima provedbe te će u potpunosti sudjelovati na posebnim sjednicama s nadležnim parlamentarnim odborom radi razmjene mišljenja o trgovinskim sporovima i provedbenim mjerama, uključujući u pogledu učinaka na industrije Unije.

Konačno, Komisija potvrđuje da pridaje veliku važnost tome da se osigura da Uredba bude učinkovito i djelotvorno sredstvo za provedbu prava Unije u skladu s međunarodnim trgovinskim sporazumima, uključujući u području trgovine uslugama. Komisija će stoga u skladu s odredbama Uredbe preispitati područje primjene članka 5. kako bi se obuhvatile dodatne mjere trgovinske politike koje se odnose na trgovinu uslugama, čim budu ispunjeni uvjeti za osiguranje izvedivosti i učinkovitosti takvih mjera.”

**Izjava Austrije, Belgije, Češke Republike, Njemačke, Finske, Luksemburga, Malte, Nizozemske, Španjolske, Švedske i Ujedinjene Kraljevine**  
**o mogućem uključivanju protumjera za usluge u područje primjene Provedbene uredbe**

„Austrija, Belgija, Češka Republika, Njemačka, Finska, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina prihvatile su odredbu iz članka 10. Provedbene uredbe o ranom i specifičnom preispitivanju slučaja za uključenje „dodatnih mjera trgovinske politike kojima se suspendiraju koncesije ili druge obveze u području trgovine uslugama”.

Međutim, to prihvaćanje ne podrazumijeva suglasnost s time da bi krajnja nakana trebala biti uključivanje takvih mjera u područje primjene Uredbe.

Svako preispitivanje mora u svojoj ocjeni biti objektivno te se njime trebaju, bez unaprijed utvrđenog ishoda, razmotriti argumenti za i protiv uključivanja dodatnih mjera trgovinske politike u područje trgovine uslugama. To, između ostalog, mora uključivati teškoće u praksi koje nastaju u slučaju poduzimanja protumjera u području usluga.”

**2. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2173/2005 u pogledu delegiranih i provedbenih ovlasti koje treba dodijeliti Komisiji [prvo čitanje] (ZA+I)**

PE-CONS 39/14 AGRI 104 ENV 142 FORETS 22 DEVGEN 28 RELEX 123  
JUR 89 UD 46 WTO 64 PROBA 11 CODEC 426

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 207. stavak 2. UFEU-a.)

**Izjava Komisije**  
**Priprema delegiranih akata**

„U kontekstu ove Uredbe Komisija podsjeća na obvezu koju je preuzela u stavku 15. Okvirnog sporazuma o odnosima između Europskog parlamenta i Europske komisije da će Parlamentu davati potpune podatke i dokumentaciju o svojim sastancima s nacionalnim stručnjacima u okviru svojeg rada na pripremi delegiranih akata.”

**3. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru [prvo čitanje] (ZA+I)**

PE-CONS 61/14 PECHE 114 CODEC 665

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 207. stavak 2. UFEU-a.)

**Izjava Komisije**

„Komisija izražava zabrinutost da bi odluka suzakonodavaca o prenošenju specifičnih i tehnički detaljnih kontrolnih mjera koje je 2013. donijela Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) i koje će se uskoro vjerojatno ponovo mijenjati postupkom suodlučivanja mogla spriječiti pravovremeno prenošenje budućih mjera koje ICCAT bude donio u cilju revizije ili ažuriranja kontrolnih mjera te organizacije u zakonodavstvo EU-a.

Komisija stoga izjavljuje da smatra da ova Uredba ne dovodi u pitanje buduća stajališta institucije u pogledu mogućeg pozivanja na članke 290. i 291. UFEU-a za prenošenje mjera regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom.

Komisija stoga pridržava pravo, u skladu sa svojim pravom inicijative utvrđenim Ugovorom, da predloži izmjene Uredbe kako bi se Komisiju ovlastilo za donošenje mjera delegiranim ili provedbenim aktima, ako to zahtijevaju okolnosti.”

4. **Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o naknadama koje se plaćaju Europskoj agenciji za lijekove za provođenje djelatnosti farmakovigilancije nad lijekovima za primjenu kod ljudi (Tekst značajan za EGP) [prvo čitanje] (ZA+I)**  
PE-CONS 44/14 PHARM 17 SAN 82 MI 187 COMPET 126 CODEC 486

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 114. i članak 168. stavak 4. točka (c) UFEU-a.)

#### **Izjava Europske komisije**

„S obzirom na odluku Vijeća o znatnom smanjenju prihoda od naknada Europske agencije za lijekove (EMA) koje ostvaruje od naknada za upućivanja u vezi s farmakovigilancijom iz članka 6. zakonodavnog prijedloga o „naknadama koje se plaćaju Europskoj agenciji za lijekove (EMA) za provođenje aktivnosti u području farmakovigilancije u pogledu lijekova za ljudsku uporabu” (COM(2013) 472 završna verzija od 26. 6. 2013.), EMA neće moći pokriti svoje procijenjene troškove predviđene u financijskom izvještaju koji je priložen zakonodavnom prijedlogu. Stoga će Komisija, u suradnji s EMA-om, preispitati aktivnosti koje se provode i usluge koje Agencija pruža u tom kontekstu, uključujući plaćanja delegatima dotičnih odbora, kako bi se ostvarila potrebna ušteda troškova i pokrio procijenjeni manjak prihoda.

Komisija napominje da gore spomenuto stajalište Vijeća ne dovodi u pitanje buduće revizije naknada EMA-e.”

#### **Izjava Njemačke, Hrvatske i Danske**

„Njemačka, Hrvatska i Danska nedvosmisleno pozdravljaju najavu Europske komisije da će provesti preispitivanje svih naknada koje se plaćaju Europskoj agenciji za lijekove (EMA) odmah nakon donošenja Uredbe o naknadama za farmakovigilanciju. U kontekstu tog preispitivanja Njemačka, Hrvatska i Danska pozdravile bi preispitivanje zadatka i procjenu troškova Europske agencije za lijekove kako bi se postigla najveća moguća učinkovitost aktivnosti Europske agencije za lijekove.”

5. **Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 577/98 o organizaciji ankete o radnoj snazi na uzorku u Zajednici [prvo čitanje] (ZA)**  
PE-CONS 63/14 STATIS 39 SOC 185 ECOFIN 237 CODEC 711  
+ REV 1 (el)

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 338. stavak 1. UFEU-a.)

**6. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o povratu kulturnih predmeta nezakonito iznesenih s državnog područja države članice i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012 (preinaka) [prvo čitanje] (LA)**

PE-CONS 55/14 CULT 30 MI 228 ENFOPOL 61 ENFOCUSTOM 32  
UD 66 CODEC 630

Vijeće je odobrilo amandman naveden u stajalištu Europskog parlamenta u prvom čitanju te je donijelo tako izmijenjen predloženi akt u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (Pravna osnova: članak 114. i članak 168. stavak 4. točka (c) UFEU-a.)

**7. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama za smanjenje troškova postavljanja brzih elektroničkih komunikacijskih mreža [prvo čitanje] (ZA+I)**

PE-CONS 48/14 TELECOM 66 COMPET 144 CODEC 596

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt, pri čemu se delegacija Ujedinjene Kraljevine suzdržala od glasovanja. (Pravna osnova: članak 114. UFEU-a.)

**Izjava Latvije**

„Latvija podržava inicijative u okviru vodeće inicijative „Digitalna agenda za Europu” za iskorištavanje pogodnosti konkurentnog digitalnog jedinstvenog tržišta. Latvija dijeli ciljeve predložene Direktive kako bi se olakšalo postavljanje infrastrukture visoke brzine koja je potrebna za stvaranje jedinstvenog digitalnog tržišta te stoga podržava postignuti kompromis o nacrtu Direktive. Međutim, Latvija bi željela naglasiti kako bi se državama članicama trebao dati primjereni vremenski okvir za provedbu zahtjeva Direktive te smatra kako će uspostava mehanizma za rješavanje sporova biti složen proces i zahtijevati značajna financijska sredstva.”

**8. Odluka Europskog parlamenta i Vijeća o pojačanoj suradnji javnih službi za zapošljavanje (PES) [prvo čitanje] (ZA+I)**  
PE-CONS 32/14 SOC 100 MI 138 CODEC 353

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 149. UFEU-a.)

**Izjava Vijeća**

„Vijeće Europske unije:

1. POZDRAVLJA sporazum koji su postigli suzakonodavci o Komisijinu prijedlogu Odluke o poboljšanoj suradnji između javnih službi za zapošljavanje kao dodatnog instrumenta koji može pozitivno utjecati na šire tekuće napore kako bi postojeće strukture postale djelotvornije u rješavanju problema nezaposlenosti;
2. PONAVLJA da je člankom 149. UFEU-a predviđeno da Europski parlament i Vijeće mogu donijeti poticajne mjere za poticanje suradnje među državama članicama;
3. SMATRA da ta pravna osnova ne omogućuje da se nacrtom Odluke državama članicama nametne obveza suradnje u području zapošljavanja;
4. PRIZNAJE da se stvarna dodana vrijednost Mreže zasniva na sudjelovanju svih država članica, čime se omogućuje razvoj i provedba sustava „benchmarkinga” i razmjene informacija s ciljem oblikovanja prikladnog postupka „benchlearninga”.

Države članice Europske unije, s obzirom na navedeno te u cilju omogućavanja djelotvornog funkcioniranja Mreže i pružanja stvarne dodane vrijednosti, izjavljuju da su sve prihvatile dobrovoljno sudjelovati u Mreži te da će shodno tome o svome sudjelovanju obavijestiti tajništvo Mreže kako je određeno u uvodnoj izjavi.”

**Izjava Komisije**

„Komisija

1. pozdravlja sporazum suzakonodavaca o pojačanoj suradnji među javnim službama za zapošljavanje jer je snažan temelj za jačanje suradnje među službama za zapošljavanje država članica s ciljem povećanja kvalitete usluga, kapaciteta i učinkovitosti u provođenju politika zapošljavanja;
2. smatra da je u skladu s člankom 145. UFEU-a ta pojačana suradnja među javnim službama za zapošljavanje sastavni dio usklađene strategije zapošljavanja;
3. smatra da članak 149. UFEU-a predstavlja pravnu osnovu za puno sudjelovanje svih država članica u mreži.”

9. **Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravlje i biljni reproduksijski materijal, o izmjeni direktiva Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, uredaba (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ [prvo čitanje] (ZA+I)**  
PE-CONS 24/14 AGRI 56 AGRIFIN 7 VETER 7 AGRILEG 20 ANIMAUX 6  
SAN 55 DENLEG 23 PHYTOSAN 9 SEMENCES 5 CODEC 272

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 43. stavak 2. i članak 168. stavak 4. točka (b) UFEU-a.)

### **Izjava Komisije**

#### **o postupcima za odobrenje veterinarskih i fitosanitarnih programa**

„Radi bolje obaviještenosti država članica Komisija će organizirati godišnji sastanak Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje u okviru kojeg će se naglasak staviti na rezultat postupka ocjenjivanja programâ. Taj sastanak održat će se najkasnije 30. studenoga u godini koja prethodi provedbi programa.

U vezi s tim sastankom Komisija će predstaviti popis tehnički odobrenih programa koji su predloženi za sufinanciranje. Financijske i tehničke pojedinosti raspravit će se s nacionalnim izaslanstvima te će se njihove napomene uzeti u obzir.

Uz to, prije donošenja konačne odluke, Komisija će za vrijeme sastanka Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje u siječnju državama članicama poslati konačan popis programa odabranih za sufinanciranje i konačan iznos dodijeljen svakom programu.

Pripremni rad za oblikovanje radnih programa za provedbu mjera iz članaka 9., 19. i 25. provest će se sa stručnjacima iz država članica početkom veljače svake godine kako bi se državama članicama dale odgovarajuće informacije za uspostavu programâ iskorjenjivanja i nadzora.”

### **Izjava Komisije**

#### **o pristupu pričuvi za krize u poljoprivrednom sektoru**

„Veće veterinarske krize mogu imati znatan utjecaj na proračun koji možda nije moguće riješiti unutar gornje granice rashoda iz naslova 3. Komisija izražava žaljenje zbog odluke zakonodavnog tijela o uklanjanju svih izričitih upućivanja na moguću uporabu pričuve za krize u poljoprivrednom sektoru. U slučaju velike veterinarske krize Komisija zadržava pravo poduzeti sve odgovarajuće mjere koje su potrebne kako bi se prevladala ta kriza u skladu sa svim odgovarajućim zakonodavstvom, uključujući u području zajedničke poljoprivredne politike.”

- 10. Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 718/1999 o politici Zajednice u odnosu na kapacitet flote s ciljem promicanja prijevoza unutarnjim plovnim putovima [prvo čitanje] (ZA)**  
PE-CONS 67/14 TRANS 134 MAR 47 CODEC 737

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 91. stavak 1. UFEU-a.)

- 11. Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu [prvo čitanje] (ZA+I)**  
PE-CONS 65/14 DENLEG 63 AGRI 190 SAN 126 ENV 251 CODEC 735

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt, pri čemu su luksemburška i mađarska delegacija glasovale protiv, a češka i francuska delegacija suzdržale su se od glasovanja. (Pravna osnova: članak 43. stavak 2. UFEU-a.)

#### **Izjava Francuske**

„Francuske vlasti žale što rasprave nisu omogućile da se postigne zadovoljavajući kompromis. U sadašnjem obliku ova Direktiva ne omogućuje da potrošači budu obaviješteni na odgovarajući način i postavlja tehničke teškoće u provedbi koje dovode u pitanje učinkovitost njezine primjene.”

#### **Izjava Mađarske**

„Mađarska naglašava da se izmjenom Direktive Vijeća 2001/110/EZ o medu nedovoljno osigurava označivanje na odgovarajući način i potrebno informiranje potrošača o prisutnosti genetički preinačenog peluda u medu. Ovom izmjenom također se ne štite interesi pčelara EU-a koji proizvode u okolišu koji ne sadrži genetički preinačene biljke.

Najveći dopušteni sadržaj peluda po definiciji će uvijek biti niži od praga od 0,9 % kako je određeno Uredbom (EZ) br. 1829/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. rujna 2003. o genetski modificiranoj hrani i hrani za životinje. Izuzeće od zahtjeva za označivanje iz Uredbe (EZ) br. 1829/2003 u vezi s prisutnošću genetički preinačenog peluda u medu primjenjuje se samo kada mu je prisutnost slučajna ili tehnički neizbježna, kao što je navedeno i u uvodnoj izjavi 5. ovog prijedloga. Mađarska, međutim, smatra da se u praksi neće izričito osigurati pravo na informacije i slobodu izbora za potrošače i da se stoga neće na odgovarajući način zaštititi interesi pčelara EU-a bez GMO-a.”

**12. Odluka Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju interoperabilnog sustava ePoziv u cijeloj Europskoj uniji [prvo čitanje] (ZA)**  
PE-CONS 77/14 TRANS 173 CODEC 881

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je u skladu s člankom 294. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije donijelo predloženi akt. (Pravna osnova: članak 91. UFEU-a.)

---